

# CARTA JA NI NTEE SAN PABLO APOSTOL NUU NCHIVI ÑUU COLOSAS

<sup>1</sup> Maá nī cúu Pablo, apóstol Jesucristo, chi súcuán nī jětahān inī Yāa Dios nī ntají yā nduhū. De ndúū ni jíín hermano o Timoteo

<sup>2</sup> tée nī carta yáhá cuēē nūū ndá ndóhó nchivī ñuū Colosas, já cúu nú nchivī maá yā já cándíja vāha nūū Cristo. De ñúhún inī ndúū ni já Tatá ó Yāa Dios ná sáhá cā yā já váha ndá nú, de sáhá yā já coo ndeé coo siī inī nū.

*Jā jícān táhvī Pablo jēhē nchivī cándíja*

<sup>3</sup> De tá jícān táhvī ndúū ni nūū Yāa Dios, Yāa cúu Tatá maá Jěttohō o Jesucristo, de níní nácuetáhvī nī nūū yā já síquī ndá ndóhó.

<sup>4</sup> Chi nī jini nī tūhun nāsa vāha cándíja nú Cristo Jesús, jíín nāsa cúndáhvī inī nū ndācā nchivī maá yā.

<sup>5</sup> Chi ñúhún inī ndá nú já nīhīn nū já ñúhún vāha jondē andiví cuu nú. Chi tá nī jini nú tūhun ndāā já scácu yā ndóhó, de nī nquijéhé ndá nú ñúhún inī nū.

<sup>6</sup> De tūhun ñúcuán já ní nacani ndá nūū nū, chi ndúcuahā cuāhān de nīhīn tīñú ní cáhnú ñayīví. De suni súcuán nī nsáhá jíín ndá nú jondē quivī já ní jini nú de nī jicūhun inī nū já ndāā cúu já vāha ndasí inī Yāa Dios jíín nú.

<sup>7</sup> Chi tūhun ñúcuán cúu já ní stéhēn Epafras nūū ndá nú, tēe já sátíñú jíín nī já mānī ni jíín. De cúu

dē tēe sátiñú jā squíncuu vāha nūū Cristo jā jíto dē ndá nú.

<sup>8</sup> De maá dē nī ncachī tūhun nūū ni sīquī ndá nú, nāsa cúndáhvī inī nū táhán nú sáhá maá yā.

<sup>9</sup> Jā ñúcuán cúu jā suni nduú jéncuiñī ndá nī jā jícān táhvī ni jēhē nū, jondē quivī jā ní nīhīn ni tūhun ñúcuán de jondē mitan. De jícān ndá nī nūū yā jā ná jícūhun vāha inī nū de coo ndíchí nú jíin tūhun yā, sáhá maá Espíritu, tácu cunī nū ndihi nāsa jétahān inī maá yā.

<sup>10</sup> De jícān táhvī ni jā caca ndaā nū tá cúu nūū cánuú jā caca nú jā cúu nú nchivī maá Jētohō ō. De súcuán de sáhá nú ndihi jā jétahān inī yā, de nīhīn tiñú nú jíin ndācá tiñu váha, de jícūhun cā inī nū nāsa Yāā cúu Yāā Dios.

<sup>11</sup> De jícān ndá nī jā cuāha yā fuerza inī nū, tá cúu nūū íyó fuerza maá yā jā víi cúñáhnú yā. De súcuán de cuu cuandeé inī nū jíin ndācá-ni tündóhó, de cusīi ndasí inī nū.

<sup>12</sup> De cuu nacuetáhvī nú nūū Tatá ó, chi maá yā nī nchihi fuerza yóhó jā iin cáhnú-ni jíin ndá nchivī maá yā nīhīn ō táhvī ō. Chi jíca ó jíin luz yā jā yíhí ó ndahá yā.

<sup>13</sup> Chi nī scácu yā yóhó jā ní nchīhi ó ndahá maá jā tīn poder nūū neē, de nī squívi yā yóhó ndahá Sēhe yā jā mānī yā jíin, jā tatúnī yā nūū ō.

<sup>14</sup> Chi maá Sēhe yā nī scácu yóhó jā ní jīhī yā jēhē ō, de nī nee cáhnú inī yā nūū cuáchi ó.

*Jā ní nsáhá Cristo jā ní ndīvi ó nūū tūhun jā mānī Yāā Dios jíin ó*

<sup>15</sup> Yāā Dios jāá nduú cúu cunī ō nūū, nī nsáhá yā jā ní nquiji Sēhe yā, de súcuán nī jinī ō maá yā. De

Sēhe yā chi ja íyó yā jondē ncháha ca jēcōo ndācá jā íyó.

<sup>16</sup> Chi jíin Sēhe yā nī nsāhá Yāa Dios ndihi jā ní jēcōo, ndihi jā íyó andiví jíin jā íyó ñayíví, jā jíin ō nūú jíin jāá nduú jíin ō nūú. De suni nī nsāhá yā ndācá ángel jā ndácu tíñu, jíin jā ndíso tíñú, jíin jā cúñáhnú, jíin jā tíin poder. Jíin Cristo nī nsāhá Yāa Dios jā ní jēcōo ndihi, de jā cuu Cristo cúu.

<sup>17</sup> De ja íyó Cristo jondē ncháha coo ndihi jā íyó. De ndahá maá yā yíhí vāha ndihi-ni.

<sup>18</sup> De maá yā cúñáhnú nūú nchiví cándíja, tá cúu nūú cúñáhnú xīnī nūú yiqui cúñu, chi modo yiqui cúñu yā cúu ji jā iin-ni cā cúu ji jíin yā. De maá yā sáhá jā cutecū ji nūí cání, de xihna cā maá yā nī natecū mähñú ndīyi, tácuca cuñáhnú yā nūú ndācá-ni.

<sup>19</sup> Chi nī ncusiī inī Yāa Dios jā ndihi-ni nāsa cúu yā jā cúu yā Yāa Dios, suni súcuán cúu Cristo.

<sup>20</sup> De síquī jā ní jīhī Cristo, de nī ncusiī inī Yāa Dios sáhá yā jā ndīvi ndācá-ni nūú tūhun jā mánī yā jíin, ndācá jā íyó ñayíví jíin jā íyó andiví. Chi jíin jā ní jīhī Cristo yīcā cruz, de nī nsāhá Yāa Dios jā ndīvi ndācá-ni nūú tūhun jā mánī yā jíin.

<sup>21</sup> De ndá máá nú, chi sín síquī nī iñi nú jondē saá, de nī jinī ūhvī nū yā inī ánō nū, chi maá-ni tíñu néhén nī nsāhá ndá nú. De mitan chi ja nī nsāhá Yāa Dios jā ní ndīvi nú nūú tūhun jā mánī yā jíin nú.

<sup>22</sup> Súcuán nī nsāhá yā síquī jā ní nsōcō Cristo maá yā nī jīhī yā, tácuca coo ndoo coo iī nū jā cuiñi nú nūú yā, de mā cōó téhén nú, de nduú nā cuāchi coo síquī nū.

<sup>23</sup> De súcuán sáhá yā tú cuiñi nīhin nú jā candíja vāha nú, de tú quendōo nīhin nú jíin tūhun vāha jā

ñúhún inī ndá nú jā scácu yā ndóhó, de mā siáā cuitī nū. Chi tūhun ñúcuán nī jini ndá nú, de nī jītē nuu ní cáhnú ñayīví. De suni jétíñú yā nduhū Pablo jā nácani nī tūhun ñúcuán.

*Jā jétíñú yā Pablo jēhē nchivī cándíja*

<sup>24</sup> De mitan de cúsiī inī ni jā ndóho nī jēhē ndá nú. Chi jíin yiqui cúñu nī ndóho nī jā cúmanī cā ndoho nī jíin Cristo jēhē nchivī cándíja, suu nchivī jā cúu tá cúu yiqui cúñu yā.

<sup>25</sup> De cúu nī tēe jā jétíñú Yāa Dios jēhē nchivī cándíja, chi súcuán nī ntetíñú yā nduhū, tácu nacani ndihi nī tūhun yā nūū ndá nú de quendōo vāha nú.

<sup>26</sup> De nácani nī tūhun yā jā ní nchiyuhū, jāá nduú ní jíin nchivī jondē janahán ndasí de jondē ní cáni vāji. De mitan de ja nī stéhēn cājí yā tūhun ñúcuán nūū nchivī maá yā.

<sup>27</sup> Chi nī ncusiī inī yā jā stéhēn yā nūū ji nāsa cúcuicá ndasí ji jíin ndihi jā ndíso tūhun yáhá jā ní nchiyuhū jā viī cúñáhnú, de cūtē nuu quihīn nūū ndācá nación jāá nduú jíinī. De tūhun jā ní nchiyuhū yáhá cúu jā ndéē Cristo inī ánō nū, de sáhá yā jā ñúhún inī ndá nú ndācá jā viī ñáhnú jā coo.

<sup>28</sup> De suu tūhun Cristo cúu jā nácani ndá nī, de sndíhvī inī ni ndācá nchivī, de stéhēn ni tūhun yā tácu jīcūhun vāha inī ji. De súcuán de cuja vāha inī ndiviī ji jā yíhī ji ndahá Cristo Jesús.

<sup>29</sup> De síquī ñúcuán cúu jā sátíñú nī, chi ndíhvī inī ni nácani nī tūhun jíin ndācá fuerza Cristo jā chíndeé chítuu yā nduhū.

## 2

<sup>1</sup> Chi cúnī ni jā ná jícūhun inī ndá nú nāsa ndúcú ndéé ndasí nī jēhē nū, jíín jēhē nchivī ñuū Laodicea, jíín jondē ndācá nchivī jāá nduú ní jíín cuitī nūū ni.

<sup>2</sup> Chi cúnī ni jā coo ndeé inī ánō ji, de inuú-ni cundeē mānī ji, de jīcūhun ndihi inī ji nāsa cuicá ndasí ji jíín tūhun jā cándíja nīhin ji. Chi cunī ji nāsa Yāa cúu Cristo, chi maá yā cúu tūhun Yāa Dios jā ní nchiyuhū.

<sup>3</sup> De inī Cristo yíyuhū ndācá tūhun jā cúcuicá nú jíín, suu tūhun ndíchí jíín tūhun jícūhun inī.

<sup>4</sup> De súcuán cáhān ni jíín ndá nú, tácuā mā stáhví ni iin ji ndóhó jíín ndācá tūhun stáhví jā viī cáhān.

<sup>5</sup> Chi vísō íyó jíicá nī jíín nú, de ñúhún inī ni ndá nú, de cúsiī inī ni jíín ni nāsa jíicá ndaā ndá nú de cándíja nīhin nú Cristo.

<sup>6</sup> Túsaá de tá cúu nūū ní jetáhví ndá nú jā Jētohō nū cúu Jesucristo, suni súcuán caca ndaā nū jíín yā.

<sup>7</sup> De ná tíin vāha tūhun yā inī nū, de ná cúja vāha nú jíín tūhun jā cándíja nú yā, tá cúu nūū ja nī jíín ndá nú. De níni nacuetáhví nú nūū Yāa Dios.

### *Jā ndújeé ó sáhá Cristo*

<sup>8</sup> Coto má cuāhá ndá nú tūhun jā stáhví ni iin nchivī ndóhó jíín tūhun ndíchí jāá nduú jétíñú, jíín tūhun nduxí stáhví. Chi nduú cándíja ndá ji tūhun Cristo, chi sa cándíja ji ndācá costumbre jíín ndācá modo jā stéhēn nchivī inī ñayiví yáhá.

<sup>9</sup> Chi ndihi-ni nāsa cúu maá Yāa Dios, suni súcuán cúu Cristo.

<sup>10</sup> De ndihi-ni nāsa cúu Cristo, suni súcuán cúu ndá máá nú, chi yíhí nú ndahá yā. De maá yā

cúñáhnú nū ndācá jā cúñáhnú jíin jā ndíso tínú andiví.

11 De sīquī jā yíhí nú ndahá yā, suu cúu modo jā ní ncuu nú circuncidar. De jā súcuán nī nsāhá yā circuncidar ndá nú, chi nsūú iin tunī jā ndēē yiqui cúñu nú cúu, chi sa jā ní nsāhá ndoo yā ndācá cuāchi jā ní nsāhá nú jíin modo nēhén maá nú. Chi súcuán cúu jā sáhá Cristo circuncidar yóhó.

12 De jā ní jenduté ndá nú cúu modo jā ní nchiyuhū nū jíin Cristo, de suni modo jā ní natecū nū jíin yā. Chi nī ncandíja ndá nú jā jíin poder Yāā Dios nī nastécū yā Cristo māhñú ndīyi.

13 Chi nī ncuu ndá nú modo ndīyi nūū yā sīquī cuāchi nú, chi ncháha ca sāhá yā circuncidar ánō nū jondē saá. Sochi mitan de nī nsāhá Yāā Dios jā cutecū nū ní cání jíin Cristo, chi nī nee cáhnú inī yā nūū ndācá cuāchi nú.

14 De modo jā íyó iin acta jā cáhān cuāchi sīquī ō jā ní stíví ó ley yā. De nī sndáhvā yā acta ñúcuán, chi nī nchunáá Cristo cuāchi ó jā ní jíhī yā yīcā cruz.

15 Chi tá nī jíhī yā yīcā cruz, de nī ncandēē yā ndihi poder ndācá jānēhén jā cúñáhnú jíin jā tíin poder. De nī ncandēē yā jāá nduú cā cúñáhnú, chi nī nsāhá yā jā cuāhān ndá nūū quindasī, de súcuán nī stéhēn yā poder yā.

*Ná cúndihvī inī ō jā quendōo vāha ó jondē andiví*

16 Túsaá de mā cuétáhví ndá nú de tú cáhān nchivī cuāchi sīquī nū, sīquī iin jā yáji nū á jā jíhī nú, á jāá nduú nēe iī nū quīvī vico jíin quīvī núcōsō yōō jíin quīvī nátātú.

17 Chi ndācá ley sīquī ñúcuán nī jetíñú maá-ni jondē ncháha ca quiji Cristo. De mitan de ja nī nquiji yā de nduú cā jíni ñúhún.

18 Mā cuáha ndá nú tūhun jā casī ni iin nchivī jā nīhīn nū tāhvī nū. Chi chíñúhún ji ndá ángel yā, de cāhān ji jā súcuán sáhá suchí ji maá ji. De cāhān ji jā jíni ndija ji jā íyó ndāā tūhun nácani ji, de nduú. De súcuán sáhá téyí cāhá ji maá ji, chi jáni nēhén inī ji.

19 De nduú íñi ji jíin Cristo, Yāā jā cúñáhnú nū nchivī jā cúu tá cúu yiqui cúñu yā, chi iin-ni cā cúu ji jíin yā. Chi maá yā scuáhnu yā ji jíin tūhun yā, de ndúu inuú inī ndācá ji jā jíja ji cuāhān ji, tá cúu nū ní jani inī Yāā Dios.

20 De modo jā ní jīhī ndá nú jíin Cristo, cúu jā ní nsiáā nū ndācá costumbre jā stéhēn inī ñayíví. ¿Túsaá de nūcu sáhá cā ndá nú tá cúu nū sáhá nchivī ñayíví jā cándíja nú ndācá jā ndácu ji?

21 Chi cāhān ndá ji: Mā quēhé nú yáhá, mā cāji nú ñúcuán, ni mā tíin nú, cāchī ji.

22 De maá-ni jā ndácu nchivī jíin costumbre maá ji cúu, sochi nduú níhīn tíñú jā quendōo ndāā nchivī.

23 De ndāā chi jáni inī ji jā tūhun ndíchí cúu ndá ñúcuán, chi sáhá jíin ji jā chíñúhún nīhin ji, jíin jā sáhá suchí ji maá ji, jíin jā sndóho ji yiqui cúñu ji. Sochi nduú níhīn tíñú cuitī jā casī ndācá jā nēhén jā cúnī ji sáhá ji.

### 3

1 Túsaá de tá cúu nū ní natecū Cristo, suni súcuán nī natecū ndá nú, jā ní ncuu nú modo ndīyi nī nsáhá cuāchi nú. De cundihvī inī ndá nú sīquī

ndācá jā íyó andiví nūū ndēē Cristo lado cuáhá Yāā Dios nūū cúñáhnú yā.

<sup>2</sup> De cani inī nū sīquī ndācá jā íyó andiví, nsūú sīquī jā íyó inī ñayīví.

<sup>3</sup> Chi modo ja nī jīhī ndá nú jín Cristo, de mitan chi modo jā técū nū jín yā andiví, chi yíhí nú ndahá Yāā Dios.

<sup>4</sup> De quīvī jā nenda Cristo, Yāā jā sáhá jā cutecū ō ní cání, ñúcuán de suni quenda nijīn ndá nú jín yā, de vīi cúñáhnú nú jín yā.

*Nchivī jā jīca jín modo jā cúnī maá, jín nchivī jā ní ndujéé*

<sup>5</sup> Túsaá de casī ndá nú ndācá modo jā cúnī maá nú jā íyó nú inī ñayīví yáhá: Mā cācá ndīi nū, mā sáhá nú tiñu téhén, mā ndíyo inī nū sáhá nú ndācá tiñu néhén, mā cútóó nú, mā ndíyo inī nū ndatíñú. Chi ndācá ndatíñú jā ndíyo inī ō cúu tá cúu ídolo jā chíñúhún ó.

<sup>6</sup> Chi sīquī ndācá tiñu yáhá cúu jā cuāha Yāā Dios castigo xēen nūū nchivī jā nīhin inī nūū yā.

<sup>7</sup> De suni jín tiñu yáhá nī jīca ndá nú jondē saá, tá nī nsáhá nú súcuán.

<sup>8</sup> Sochi mitan de sndóo nú ndācá yáhá: Jā quítī inī, jā xēen inī, jā sáhá tiñu néhén, jā cáhān nāvāha nūū táhán, jín jā cáhān ndācá tūhun jāá nduú vāha.

<sup>9</sup> Mā stáhvī ndá nú táhán nú, chi ñúcuán nī ncuu modo maá nú jā ní jīca nú jín jondē saá, de ja nī sndóo nú.

<sup>10</sup> De nī nduu ndá nú nchivī jeé, cuāndacu nú maá Yāā jā ní nsáhá ndóhó, de cuājīcūhun vāha inī nū nāsa Yāā cúu yā.



11 De nchivī jā ní ndujeé nduú cā cúu ji nchivī griego, ni nchivī hebreo, ni nchivī jā ní ncuu circuncidar, ni nchivī jāá nduú ní ncuu circuncidar, ni nchivī ñuū jīcá, ni nchivī yucú jā íyó naā, ni mozo jā ní jeen nchivī, ni nchivī sátiñú cuenta maá, chi inuú-ni cúu ndihi ji nūū yā. Chi Cristo cúu Jētohō ndihi ji, de ndéē yā inī ánō ndihi ji.

12 Chi nī nacāji Yāā Dios ndá ndóhó jā cuu nú nchivī maá yā jā mānī yā jíín. Túsaá de níní cundáhvī inī nū táhán nú, de coo vāha inī nū jíín táhán nú. De sāhá suchí nú maá nú, de coo vitá inī nū, de coo paciencia inī nū.

13 Cuandeé inī ndá nú jíín táhán nú, de cune cáhnú inī nū nūū ji de tú nā cuá nī nsāhá ji nūū nū. Chi tá cúu nūū ní nee cáhnú inī Cristo nūū nū, suni súcuán sāhá ndá máá nú.

14 De jā cánuú cā cúu jā cundáhvī ndasí inī nū táhán nú. Chi ñúcuán sáhá jā ndúu inuú inī nū de jíja vāha inī nū jíín tiñu vāha.

15 De tūhun jā cundeē mānī ná cúnuú inī ánō nū sāhá Yāā Dios. Chi nī ncana yā ndá nú jā nduu nú iin-ni cā nchivī jā cundeē mānī nū. De níní nacuetáhvī nú nūū yā.

16 De scuáha vāha ndá nú tūhun Cristo tácuá cunuú tūhun yā inī ánō nū. De stéhēn nū nūū táhán nú, de sndíhvī inī nū ji jíín ndācá tūhun ndíchí yā. De jíín salmo jíín himno, yaā ī jā cáhān tūhun yā, cata viī nū jā nácuetáhvī nú inī ánō nū nūū Yāā Dios.

17 De ndācá tiñu jā sáhá nú, tú jā cáhān nū á jā sáhá nú cúu, ndihí sáhá nú tácuá nduñáhnú síví maá Jētohō ō Jesús, de nacuetáhvī nú nūū Tatá ó Yāā Dios sáhá yā.

*Nāsa cánuú squíncuu nchivī cándíja nūū táhán ji*

<sup>18</sup> Ndá ndóhó ñahan jā cúu ñasíhí, cuetáhví nú nūū yíí nú, chí sūcuán cánuú sáhá nú sīquī jā cándíja nú Jētohō ō.

<sup>19</sup> De ndá ndóhó tēe cúu yíí, cundáhví inī nū ñasíhí nú, de mā cútucu inī nū jíín ña.

<sup>20</sup> Ndá ndóhó sēhe, ndācá-ni tiñu candíja nú nūū tatá nú nūū naná nú, chí sūcuán cúsiī inī maá Jētohō ō.

<sup>21</sup> De ndá ndóhó tatá, mā squítī inī nū sēhe nú, tácuā mā cúcuécá inī ji.

<sup>22</sup> Ndá ndóhó mozo, ndācá-ni tiñu candíja nú nūū patrón nū ñayíví yáhá. Mā sátíñú vīxī nū maá hora jā jíínī dē tácuā cuetúhún dē ndóhó. Chí ndāā de vāha satíñú nú, de cundihví inī nū jā má stíví nú nūū Yāā Dios.

<sup>23</sup> De ndācá tiñu jā sáhá nú, de cusíī inī nū sáhá nú, de canī inī nū jā nūū maá Jētohō ō sátíñú nú, nsūú nūū nchivī.

<sup>24</sup> Chí ja jíínī ndá nú jā maá Jētohō ō cuāha yā cuāhā táhvī cuu nú níí cání. Chí nūū maá Cristo sátíñú ndá nú, chí maá yā cúu Jētohō nū.

<sup>25</sup> Sochi nchivī jā sáhá tiñu néhén, chí sa ndu-tahví ji sīquī jā ní nsáhá ji. Chí nduú sáhá Yāā Dios cuenta nāsa cúu iin iin nchivī, chí inuú sáhá ndāā yā sīquī ji.

## 4

<sup>1</sup> Ndá ndóhó patrón, vāha ndāā sáhá nú jíín mozo nū. De nūcūhun inī nū jā suni íyó Jētohō maá nú, Yāā ndéē andiví.

<sup>2</sup> De ndivíī nū mā jéncuiñī nū jā jícān táhvī nū, chí ndito coo inī nū jíín, de nacuetáhví nú nūū Yāā Dios.

<sup>3</sup> De suni cācān táhvī nū jēhē ndá nī, jā ná sáhá Yāā Dios jā coo cā modo jā nacani nī tūhun, tácuā cuu cāhān ni tūhun Cristo jā ní nchiyuhū, jāá nduú ní jínī nchivī janahán. De sīquī tūhun ñúcuán cúu jā yíhí nī vecāa.

<sup>4</sup> De cācān táhvī nū jā cuu cāhān cājí nī nāsa cánuú cāhān nī.

<sup>5</sup> Sāhá ñuncúún vāha ndá nú jín nchivī jāá nduú cándíja. Mā cúhuun inī nū sīquī ji, chi cundihvī inī nū scándíja nú ji.

<sup>6</sup> De níní cāhān vāha nú jín nchivī, de cāhān nū tūhun jā cuetíñú jā quendōo vāha ji sáhá. De cani inī nū nāsa vāha nascócóo nú tūhun nūū iin iin ji.

### *Saludo jā sándhí*

<sup>7</sup> Tíquico cúu iin hermano jā mānī ō jín, de tēe squíncuu vāha jā chíndeé táhán jín nī cúu dē, de sátiñú dē jín nī nūū maá Jētohō ō. De maá dē cachī tūhun ndihi nūū nū nāsa cuāhān tiñu nī.

<sup>8</sup> Jā ñúcuán nī ntají nī dē cuēē dē nūū ndá nú, tácuā cunī nū nāsa íyó ndá nī jín tiñu, de coo ndeé inī nū sáhá dē.

<sup>9</sup> De suni cuēē Onésimo jín dē, tēe cúu táhán ndá máá nú. De cúu dē hermano jā squíncuu vāha jā mānī ō jín. De ndúū dē cachī tūhun nūū nū nāsa cuāhān ndācá tiñu ichi cháhá.

<sup>10</sup> Sāhá ndeé inī ndá nú, cáchī Aristarco, tēe yíhí jín nī vecāa. De suni súcuán cāhān Marcos, ñanī primo Bernabé. De ja nī ndacu nī tiñu nūū ndá nú sīquī Marcos, de tá cuēndēhé dē ndá nú de sáhá vāha nú jín dē.

<sup>11</sup> De suni súcuán cāhān Jesús, tēe jā suni nání Justo, jā sáhá ndeé inī ndá nú. De ndá máá dē-ni cúu tēe hebreo jā cándíja jā chíndeé táhán nācani

tūhun jín nī sīquī nāsa tátúnī Yāa Dios. De íyó ndeé ndasí inī ni sáhá ndá dē.

<sup>12</sup> Sáhá ndeé inī ndá nú, cáchī Epafras, tēe jā cúu táhán ndá nú, de mozo Cristo cúu dē. De níní jícān táhvī ndasí dē jēhē ndá nú, jā ná cuiñi nīhin nú, de cuja vāha inī nū jā squíncuu vāha nú ndihi tiñu jā cúni Yāa Dios.

<sup>13</sup> Chi cáhān ndāa ni jā ndíhvī ndasí inī dē jēhē ndá nú, jín jēhē nchivī ñuū Laodicea jín Hierápolis.

<sup>14</sup> Lucas, tēe cúu médico jā mānī ō jín, suni cáhān dē jā sáhá ndeé inī nū, de suni súcuán cáhān Demas.

<sup>15</sup> Cachī ndá nú nū ndá hermano ñuū Laodicea jā sáhá ndeé inī ji, cáchī ni. De suni súcuán cáhān nū jín Ninfas, jín ndācá nchivī cándíja jā ndútútú vehe ña.

<sup>16</sup> De tá nī jīnu nī ncahvi ndá nú carta yáhá, de suni tetíñú nú cahvi nchivī cándíja ñuū Laodicea. De suni cahvi ndá máá nú carta jā cuáhān nū nchivī Laodicea jā ndiji nū nū.

<sup>17</sup> De cachī nū nū Arquipo jā nducú ndeé dē squíncuu dē tiñu jā ní ntee Jētohō ō sīquī dē, cáchī ni.

<sup>18</sup> Nduhū Pablo, yáhá-ni cúu jā tēe nī jín ndahá maá nī, jā sáhá ndeé inī ndá nú. De nūcūhun inī ndá nú nduhū jā yíhí nī vecāa. De ñúhún inī ni jā ná sáhá cā Yāa Dios jā váha ndá ndóhó. Súcuán ná cóo. Amén.

## **Nuevo Testamento en mixteco de Ocotepec New Testament in Mixtec, Ocotepec (MX:mie:Mixtec, Ocotepec)**

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Ocotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Ocotepec [mie], Mexico

### **Copyright Information**

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixtec, Ocotepec

### **© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

61c6fffd-2562-5253-8242-3993f51527e9